

СВЕТОСАВНИК

СРПСКЕ ПРАВОСЛАВНЕ ЦРКВЕ "СВЕТИ САВА"

212 Diamond Creek Road, Greensborough, VIC 3088 - AUSTRALIA



КРСТ ЈЕ СИЛА И ЗНАМЕЊЕ
- КРСТ ЈЕ СПАСЕЊЕ!

СВЕТОСАВНИК

С благословом ЊП Епископа Г. Иринеја

Излази тромесечно за:

Божих, Васкрс, Видовдан и Крстовдан
Издање српске православне ЦШО Свети Сава – Melbourne

Парохијски лист уређује свештеник, јереј Владислав Шиповац

ШКОЛА СРПСКОГ ЈЕЗИКА

Настава се одржава суботом од 2 до 5 по подне

Школа је у саставу Школе српског језика "Вук Караџић" из Ст Албанса, која предаје српски језик у Мелбурну преко 30 година.

Наставно особље поседује високу школску спрему из Отаџбине.

Школа поседује државну акредитацију и призната је од стране Министарства Просвете Викторије.

За више информација, назовите Верицу Јовановић на 0412 033 446.

ФОЛКЛОРНА ГРУПА – АВАЛА

Пробе се одржавају петком вече од 7:00

у три групе: **мала, средња и велика**

Учитељи српских игара:

Борис Стефанов, Савка Марјановић и Бошко Цвијетић

За више информација, назовите Елизабету Стефанов на 0423 245 638

ДЕЧИЈА ДРАМСКА ГРУПА

Пробе се одржавају петком вече од 8:00 до 9:00

Прва представа крајем године – "Српска Свадба"

За више информација, назовите о. Владислава Шиповца на 0411 749 516

Српски Пензионери се састају сваког другог четвртка
Дружење почиње од 10. Ручак у 1 по подне

За више информација, назовите Мила Косановића на 9404 4425

ИЗНАЈМЉИВАЊЕ САЛА

Ако желите да изнајмите **велику** или **малу** салу за ваше славље, назовите

Станишу Јовановића на 9436 5880

СВЕТА БОГОСЛУЖЕЊА у цркви Св Саве

Сваке недеље и празника у 10 сати изјутра

Свештеник: **о. Владислав Шиповац 0411 749 516**

212 Diamond Creek Road, Greensborough VIC 3088

(03) 9432 3048 | vladsipovac@hotmail.com

Председник ЦШО: Зоран Мирковић 0413 007 011

СЛОВО СВЕШТЕНИКА

Драги парохијани,

Овом приликом желим да вам честитам празник Воздвижења Часнога Крста Господњег, који је иза нас. Шта овај празник нама значи данас и шта је проналажење и уздизање (воздвижење) Часнога Крста значило Хришћанима у првим вијековима? Ништа друго него знак побједи Божије над смрћу и ништавилом. Тадашњи вјерујући људи су знали за побједу Господа нашег Исуса Христа, који је васкрсао у трећи дан, иако је страдао на крсту ради нас људи и ради нашега спасења. И када је пронађен Крст Господњи, нису то примили само као потврду Његовога страдања, него као знак Његовог светог и свијетлог Васкрсења.

Тако и ми данас, након скоро 2000 година, не стављамо крсни знак преко својих тијела и око својих вратова као неко историјско сјећање на прошла времена, него као побједоносни симбол на коме је Господ посрамљен, али је ипак одлучну Побједу понио.

У овом нашем српском православном друштву у Аустралији, често се чују гласине о неслози, о свађама и Бог зна чега још. Свака таква гласина нас поново подсећа на крст и распеће Господње. Али ипак, као вјерујући Хришћани, знамо да после Крста долази Васкрсење. Само са том вјером, и таквим размишљањем, ћемо моћи пребродити сва искушења овога свијета.

Рекавши то, Богу нека је слава и хвала за све, јер ова наша заједница око храма Светог Саве у Гринзбари поново васкрсава. На светим богослужењима је све више вјерујућих, не само у дане великих празника, него и недељом и радним данима. Окупљање омладине и дјецe петком вече на пробама фолклора је права радост, а још више када се виде остали малишани који полако стасају да и они ускоро заиграју. Школу српског језика похађа већи број дјецe, који свој матерњи језик уче и чувају. Спонтано оснивање драмске групе је исто тако право чудо. Од првих несигурних корака, постала је права оаза за велике и мале који желе да ово наше друштво напредује. Ту су и наши старији који се брину за имање и чији се бројеви исто повећавају на својим редовним окупљањима и излетима.

Овај наш свети храм, са пратећим салама и предивним имањем, је међу првима у Аустралији, ако не и шире. На све нас је да то користимо у славу Божију и у њему се окупљамо као права браћа и сестре у Христу. Само тако можемо да покажемо онима који желе поново да Христа разапињу, да те њихове пријетње нам не значе ништа, него нам с тиме вјеру утврђују.

Нека Господ Бог помогне свима који Му се искрено обраћају, данас и довијека. Амин!

јереј Владислав Шиповац

РАСПОРЕД БОГОСЛУЖЕЊА**О К Т О Б А Р**

Недеља 4.	Св литургија у 10
Субота 10.	Св литургија у 10 – Задушнице
Недеља 11.	Св литургија у 10
Недеља 18.	Св литургија у 10
Недеља 25.	Св литургија у 10
Уторак 27.	Преподобна мати Параскева – Св Петка Св литургија у 10
Субота 31.	Св апостол Лука Св Петар Цетињски Св литургија у 10

Н О В Е М Б А Р

Недеља 1.	Св литургија у 10
Субота 7.	Св литургија у 10 – Задушнице
Недеља 8.	Свети вмч. Димитрије – Митровдан Св литургија у 10
Недеља 15.	Св литургија у 10
Понедељак 16.	Св литургија у 10 (Ђурђиц)
Субота 21.	Св арх. Михаило – Арханђеловдан Резање славских колача од 7, а потом света литургија
Недеља 22.	Св литургија у 10
Петак 27.	Почетак Божићнег поста
Недеља 29.	Св литургија у 10

Д Е Ц Е М Б А Р

Петак 4.	Ваведење Пресвете Богородице Св литургија у 10
Недеља 6.	Св литургија у 10
Недеља 13.	Св литургија у 10
Субота 19.	Св Николај Чудотворац – Никољдан Резање славских колача од 7, а потом света литургија
Недеља 20.	Св литургија у 10 (Детињци)
Недеља 27.	Св литургија у 10 (Материце)

Ј А Н У А Р (2010.)

Недеља 3.	Св литургија у 10 (Оци)
-----------	-------------------------

Божанствена литургија - насушни хлеб за сваког православног хришћанина!

SCHEDULE OF CHURCH SERVICES

O C T O B E R

Sunday 4 th	Holy Liturgy at 10am
Saturday 10 th	Holy Liturgy at 10am – Memorial Saturday
Sunday 11 th	Holy Liturgy at 10am
Sunday 18 th	Holy Liturgy at 10am
Sunday 25 th	Holy Liturgy at 10am
Tuesday 27 th	Venerable Mother Paraskeva - St Petka Holy Liturgy at 10am
Saturday 31 st	St Luke the Apostle St Peter of Cetinje Holy Liturgy at 10am

N O V E M B E R

Sunday 1 st	Holy Liturgy at 10am
Saturday 7 th	Holy Liturgy at 10am – Memorial Saturday
Sunday 8 th	St Demitrius the Great Martyr Holy Liturgy at 10am
Sunday 15 th	Holy Liturgy at 10am
Monday 16 th	Holy Liturgy at 10am (Djurdjic)
Saturday 21 st	Synaxis of the Holy Archangel Michael Blessing of Slava Bread and Wheat from 7am, followed by Holy Liturgy
Sunday 22 nd	Holy Liturgy at 10am
Friday 27 th	Start of Nativity Fast
Sunday 29 th	Holy Liturgy at 10am

D E C E M B E R

Friday 4 th	Entrance of the Most Holy Theotokos Holy Liturgy at 10am
Sunday 6 th	Holy Liturgy at 10am
Sunday 13 th	Holy Liturgy at 10am
Saturday 19 th	St Nicholas the Wonderworker Blessing of Slava Bread and Wheat from 7am, followed by Holy Liturgy
Sunday 20 th	Holy Liturgy at 10am (Serbian Children's Day)
Sunday 27 th	Holy Liturgy at 10am (Serbian Mother's Day)

J A N U A R Y (2010.)

Sunday 3 rd	Holy Liturgy at 10am (Serbian Father's Day)
------------------------	---

**The Divine Liturgy – the life-giving bread of every
Orthodox Christian!**

Епископ захумско-херцеговачки ГРИГОРИЈЕ**О ВАСПИТАЊУ И ОБРАЗОВАЊУ**

Васпитање, тј. образовање, је прије свега истрајно и одговорно руковођење, и то колико ријечју толико и примјером. Оно није индустријски ток који доноси готове производе, већ подвиг љубави која Духом Светим доноси плодове.

**"Ништа није педагошки,
него вољети и бити вољен."**

Св. Јован Златоусти

За младе људе, који би у складу са жаром и отвореношћу ума ка новим сазнањима својственим својим годинама, требало да образовање доживљавају као простор свога ослобађања, креативности и свеобухватног развоја, школа као мјесто где се они васпитавају и образују све чешће и све интензивније бива извор неспоразума, разлог личних фрустрација и узрок многобројних потешкоћа у свакодневним међуљудским односима. Мијењамо образовне системе, уводимо новине, реорганизујемо школство, а проблеми се притом не рјешавају већ, напротив, често продубљују и интензивирају. И то је доказ да смо далеко од њихових правих узрока, које би очигледно требало потражити у самој дефиницији школе као *васпитно-образовне установе*, тј. у начину и мјери у којој она ово своје назначење испуњава.

Ријеч *васпитање* (црквенослов. *воспитаније*) има свој коријен у старој словенској ријечи *питати*, што значи хранити. Па према томе, васпитање подразумијева храњење, одгајање, подизање цијелог човјека, његове личности и то не само у физичком, већ у једном свеобухватном психофизичком и духовном смислу. *Образовање* пак, на шта указује и сама етимологија ове ријечи, дубоко је повезано са изграђивањем образа Божијег у човјеку, јер знамо да је Бог човјека створио по Својој слици и прилици, тј. по образу и подобију Свome, и то као доброг и савршеног, но не и завршеног. Дакле, образовање је процес који траје и одвија се уз сарадњу саме личности, и не завршава се са нашим изласком из школе, него траје цијели живот.

Удаљивши се од суштине ових појмова којима би требало да је одређена, школа – умјесто да помаже младом човјеку у преузимању одговорности пред историјом, пред ближњим, пред самим собом и пред сваким својим односом са другим – она је запала у дубоку егзистенцијалну кризу. И умјесто да га води ка остварењу пуне слободе личности и развијању свих њених креативних способности, окренула се тежњи да "производи" стручњаке, одвајајући притом стручност од људскости и подвајајући човјека на људско биће и биће стручњака, углавном на штету овог првог.

Човјек на свијет долази као дијете, као биће у које су заложени велики потенцијали. Међутим, човјек је биће кога је потребно водити и руководити, и ова одговорност је прије свих других на родитељима, који морају поставити добар темељ васпитања. Ово вођење и руковођење почива колико на ријечи толико и на дјелу, на примјеру који је за младо биће – које своје прве животне покрете и потезе остварује подражавањем – од незамјењивог и неизбрисивог значаја. Породица је, дакле, та која поставља основ, која ужиже љубав, усађује одговорност, формира у бићу дјетета једно језгро које постаје темељ његове стабилности; а школа и све друге друштвене институције требало би да су надградња, тј. усавршавање и рад на сазријевању засијаних плодова.

Међутим, цјелокупно наше друштво је у једној кризи, која се дотиче свих његових институција: од оне најосновније, која је породица, до свих осталих које су само одрази и рефлексије стања у коме се савремена породица налази. А, опет, криза савремене породице резултат је кризе личности, тј. кризе идентитета у којој се налази данашњи човјек. Удаљивши се од Бога и помрачивши у себи образ и подобје Његово по коме смо створени, све мање смо бића заједнице, а све више и све немилосрдније јединке које коегзистирају, у најбољу руку, по принципу: не дирам те – не дирај ме. Људи, нарочито млади људи, суштински су гладни и жедни љубави, која је увек језик заједнице. Нема ли заједнице – нема љубави. А живот без љубави је готово исто што и пакао.

Прекидање једног животног периода поласком у школу свакако је тренутак кризе у развоју личности дјетета. Породичне односе који су проткани љубављу, разумјевањем, топлином, пожртвованошћу – дијете очекује и у новој заједници у коју улази. И ту неријетко долази до проблема, јер такви односи су страни савременом друштву, које са једне стране прокламује једнообразни, или боље без-образни систем, једнакост без јединства и утапање свих и свега у једну безличну масу која постаје циљ сама себи, а са друге настоји да техничким и технолошким прогресом, надомјести тешку атрофију својих међуљудских односа.

Полазак у школу и укључивање у једну општељудску породицу изван породичног дома, умјесто корака напријед ка животу у заједници, за дијете често бива корак уназад, а поједине осјетљиве младе људе може одвести у осјећај трагичне изолације, која разара саму суштину личности. Окружене мноштвом људи – на улици, на телевизији, у сопственој машти – ове недовршене личности бивају рањене неумољивом самоћом која у корак прати сукоб интереса и ривалство на коме почива савремени свијет. Те личности временом и саме постају самотњаци, који најбоље функционишу у виртуелним свијетовима компјутера или сопствене маште.

Британски пјесник и теоретичар књижевности Томас Елиот у једној својој поеми изрекао је изванредну мисао о савременом свијету: "Знање је уништило мудрост, а информација ће уништити знање." Ова мисао има карактер опомене, јер указује на једну велику истину: информација, тај идол коме се клања савремено човјечанство, сама по себи нема никакву силу ни вриједност ако није у служби знања, а знање, опет, које није у служби мудрости као круне, и само постаје слично смртоносном оружју у рукама незрелог човјека. Човјек јесте биће у чијој основи је стални динамизам, стално кретање напријед, и стицање знања само по себи није нешто што је лоше и непожељно. Међутим, потребно је свагда имати на уму да је знање само средство једног много узвишенијег циља.

О томе да је образовање прије свега узрастање и усавршавање у духовној науци, тј. мудрости по Богу, свједоче многобројни примјери Светих који су благодаћу Божијом савладали природне, физичке тешкоће у стицању знања. Свети Сергије Радоњешки и Свети Јован Кронштатски, на примјер, имали су великих потешкоћа са читањем и учењем, но Дух Божији Који је након усрдних молитава и великог смирења починуо на њима, учинио их је мудрацима који не само да су благодаћу Божијом савладали сопствене потешкоће, него су сами постали просвјетитељи и исцјелитељи туђих слабости и немоћи. Није добар ђак обавезно и добар човјек, нити је лош ђак самим тим лош човјек.

Људски дух, дакле, напредује и усавршава се потпомаган Духом Божијим Који га "уводи у сваку истину." Једино знање и једина мудрост који дају праве људе – а није ли то циљ сваког васпитања – јесу оно знање и она мудрост који почињу, по ријечима великог Пророка и Цара Давида – страхом Божијим а завршавају се љубављу која сваки страх избацује напоље. Но, потребно је водити дијете и младог човјека, упућивати, усмјеравати на том путу сазријевања и обликовања. Зато је васпитање, тј. образовање, прије свега истрајно и одговорно руковођење, и то колико ријечју толико и примјером. Оно није индустријски ток који доноси готове производе, већ подвиг љубави која Духом Светим доноси плодове.

А плодови Духа су: љубав, радост, мир, дуготрпљење, благод, доброта, вјера, кротост, уздржање... Запитајмо се доносе ли нам такве плодове савремени образовни системи? Будемо ли искрени, признаћемо да ти плодови успијевају једино тамо гдје се предаје и преноси она наука коју пружају учитељи, наставници и професори пуни љубави и добре воље.

Једном ријечју, требамо учитеље који ће највише личити на добре родитеље.

Владика Григорије

О слављењу крсног имена – Крсне Славе



Има ли љепшег обичаја код нас Срба од крсне славе? Дана када се породица окупи, Божије име позове, и кроз молитву се сјетимо светитеља и заштитника свога дома.

Лако се увиди гдје се и код кога слава “исправно” слави. Одрах се осјети да је то посебан дан у кући породице. Све је спремно и уређено а и сами укућани су озарених лица, јер прослављају Бога кроз светитеља који се поштује у тој породици дуги низ вјекова. Икона, свијећа и крсни хљеб и вино заузимају посебно мјесто.

Најчешће питање је како треба да се слава слави. Да ли је важно јело и пиће? Да ли треба обичаје држати у потпуности? Када да се свијеће пале? Како и ко треба славу да чита, и још многа друга питања. Мој одговор је увијек да је “исправна” она слава која окупи и занима читаву породицу и она на којој се осјети радост и весеље у томе дому. Богаташ може и птичијег млијека да изнесе, али ако нема љубави према својима и према гостима и не радује се слави својој, узалуд је сав труд око спремања. Сиromaх који једва брашна набави за хљеб крсни, а искрено дочека сваког пролазника и пјесму отпјева у славу Божију, достојнији је по овоме питању.

Али, да се ипак пренесе нешто практично, ево неколико запажања:

- Права слава је она гдје се сви окупљају у славу Божију, радосно и весело;
- Укућани да (по могућности) буду сви на окупу тога дана и да госте своје дочекају и испрате као породица;
- Да се припреми славска свијећа (негдје једна, негдје три, а код неких и мала четврта), славски колач или крсни хљеб (који се мијеси са освећеном водицом), вино (црно), жито/кољиво/панаија/прекадња (како се код кога зове, неки и немају);
- Предлажем да се кандило пред иконом упали и кућа окади на дан славе (ваља се и недељом и празницима) и нека се на глас прочитају основне молитве које се налазе у црквеном календару;
- Напоменуо бих да су сви светитељи пред Богом живи, тако да прича о живим и мртвим свецима (светитељима) и спремање жита за ове а не за оне је чиста измишљотина и новијег је времена;
- У дане поста, нека се славски ручак посно спреми (У овој земљи изобиља и благостања, гдје имамо могућности да мрсимо сваки дан, можемо барем за славу да се придржимо поста. Богу је мило што слаavimo, а милије када то радимо како Он заповједа);
- Пошто смо овдје у Аустралији из разних крајева наше Отаџбине гдје се обичаји разликују, овдје желим да подвучем да чин ломљења хљеба треба да буде свечани обред (у цркви или у дому), који крунише прослављање светитеља Цркве Христове.

Зато, радујмо се и веселимо се, јер смо од предака примили крсну славу коју само Србин има. Ако то будемо пренијели на своју дјецу и будућа покољења, и они ће тај свети чин да одрже. Сретно свима!

Видовдан у Гринзбари 2009.

Косово и Видовдан, двије скупе, ако не најскупље, српске ријечи!



И ове године као и ранијих, ми Срби, далеко од Косова и Метохије и од Отаџбине, обиљежили смо Видовдан сјећајући се жртве кнеза Лазара и његових витезова.

Света литургија и помен свим изгинулим јунацима је служена на сами Видовдан, у недељу 28. јуна, да бих потом прешли у Светосавски

Дом гдје је приређена традиционална Видовданска Академија.



Дјеца суботње Школе српског језика при нашој цркви су рецитовали пјесме о Косовскоме боју, док је фолклорна група одиграла сплет српских игара. Уједно су изложени иконописачки радови наше дјеце, као и мотиви из српске историје.



Родитељи школске дјеце су се радовали, јер је ово била прва прилика да се виде успјеси школе, са изванредном Видовданском Академијом. За похвалу је рад наших учитељица, Бојке Ковачевић и Сташе Стојисављевић, које неуморно васпитају дјецу суботом поподне од 2 до 5.

Догодине је предвиђен још богатији и озбиљнији програм, ако Бог да, са драмском представом о Косовскоме Боју.

Вонпуригг (Сиднеј), са средњом групом „Авала“

У прелијепом Српском Центру у Бониригу (западни Сиднеј), сваке године, почетком августа мјесеца, одржава се највећи фестивал српског фолклора ван Отаџбине.



Средња ФГ „Авала“: I ред: Николина Тишић, Јелена Будеша, Николина Кајтаз, Милена Андрић, Невена Андрић, Весна Бошњак, Емилија Стојановић
 II ред: Младена Митић, Дана Гостић, Ташана Јеремић, Сара Лончаревић, Сања Буцало, Ивана Савић, Андреа Стојановић, Ксенија Симић, Сара Савић
 III ред: момци: Марко Илић и Александар Митић

Обично част да наступе у Бониригу припадне великој фолклорној групи „Авала“, али због њиховог одласка у Србију ове године, препуштено је млађима из средње групе да представе своје цркву, под вођством Данијеле Илић и Соње Стојановић.

Нека ових неколико прелијепих фотографија дочара атмосферу великог српског фестивала и наступа наше дјеце.



**У Бониригу,
највеселије за столом
ФГ „Авала“:**

Родитељи:
 Мишо Будеша,
 Олга Симић,
 Соња Стојановић,
 Ранка Бошњак,
 Љиља Андрић,
 Споменка Кајтаз и
 Раденка Буцало

ОСНОВАНА ДЕЧИЈА ДРАМСКА ГРУПА

У дане пред Видовдан, кренух од стола до стола у петак вече, питајући родитеље да ли желе да рецитују пјесме о Косову, да бих обогатили Академију. И као што то обично бива, сви се редом извлаче под изговором да не знају рецитовати, не могу, не желе или се стиде. Дођох до једног стола, гдје су мајке, са сузама у очима, молиле да се ослободе рецитација, али да бих спремне биле да учествују у неку драмску групу "ако за то буде потреба".



Како то рекоше, или боље рећи обећаше, тако и оста. Прође Видовдан и позивнице су састављене позивајући дјецу и родитеље да се придруже новооснованој драмској групи која креће од нуле. Било је неколико идеја за представу. Да ли нешто из историје или нешто новије? На крају је одлучено да представа буде нешто са чиме се дјеца често срећу, а то је

"Српска Свадба". Да копирамо Зону Замфирову из пера Сремца, или да сами нешто саставимо за овдашње прилике? Правити копију једне изванредне представе превише би захтјевало од дјеце (а и од родитеља), па се одмах прешло на састављању текста гдје се свадба

одиграва данас и овдје. Одзив је био за сваку похвалу. Скоро 40 дјеце се пријавило да учествује. Основне улоге су додијељене а одмах се увидио недостатак. За "Српску Свадбу"

потребни су младожења, кум, дјевер, стари сват, отац младожење и младе, свештеник, а момака у драмској мало, као што то бива и са школом и са фолклором. Међутим, како су недеље пролазиле, и интересованост се повећавала, и та празнина је попуњена.



Занимљиво је да стиднија дјеца се полако отварају, живљи долазе до изражаја, а они најмањи, који су у почетку бјежали са часова драмске, сада пажљиво прате и уче од старијих. У државним школама, па и у свим напредним друштвима, познато је да дјеца која имају креативне активности напредују у својим животима, па даће Бог да ови почетци наше драмске групе буду од користи нашој дјечи и омладини. Да науче нешто о себи, своме народу и историји, и да постану пуноправни и успјешни грађани друштва у коме живе и дјелају.

Пробе се одржавају петком вече у школским учионицама, а прва представа "Српска Свадба" планирана је за суботу, 12. децембра, о чему ћете бити обавјештени. Већ је стигла прича из Данденонга да им се 50 карата обезбиједи, јер страхују да ће се улазнице распродати.



Овом приликом, велика хвала родитељима који раде са дјецом и припремају прву представу, а то су: Бранка Русић, Данијела Јосиповић, Лидија Танасијевић, Биљана Дувњак, Винка Игњатић, као и Александар Момчиловић.

Већ се увелико почело са припремама. Позадина се прави, неки костими су купљени, неки се преправљају, неки се шију.

12. децембар ће ускоро. Ако желите да помогнете рад драмске, слободно нам се обратите. Има посла за свакога!

11. САБОР СРПСКОГ ФОЛКЛОРА

Субота, 17. октобра, 2009.

**у Светосавском дому
ЦШО "Св Сава" - GREENSBOROUGH**



Као и предходних година, фолклорне групе из других крајева Аустралије и Викторије нам долазе да увеличају овај сада већ традиционални Сабор Српског Фолклора.

Дођите и ви да покажемо нашој српској омладини да их подржавамо у учењу народних српских игара!

Богата кухиња и лутрија, освежавајућа пића.

Програм почиње у 19:30.

Улаз само \$10.

Наступају следеће фолклорне групе:

ФГ "Равна Гора" – Bonnyrigg, NSW

ФГ "Вук Караџић" – Sydney, NSW

ФГ "Морава" – St Albans, VIC

ФГ "Шумадија" – Keysborough, VIC

ФГ "Карађорђе" – Rockbank, VIC

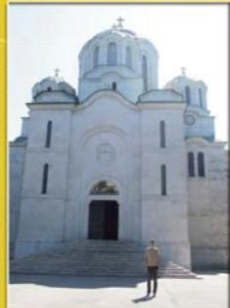
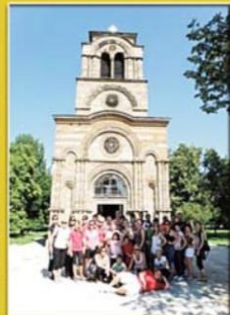
ФГ "Шумадија" – Geelong, VIC

Домаћини: ФГ "Авала" – Greensborough, VIC

Добродошли сви да уживамо у лепоти српских кола и игара!



ФОЛКЛОРНА ГРУПА АВАЛА



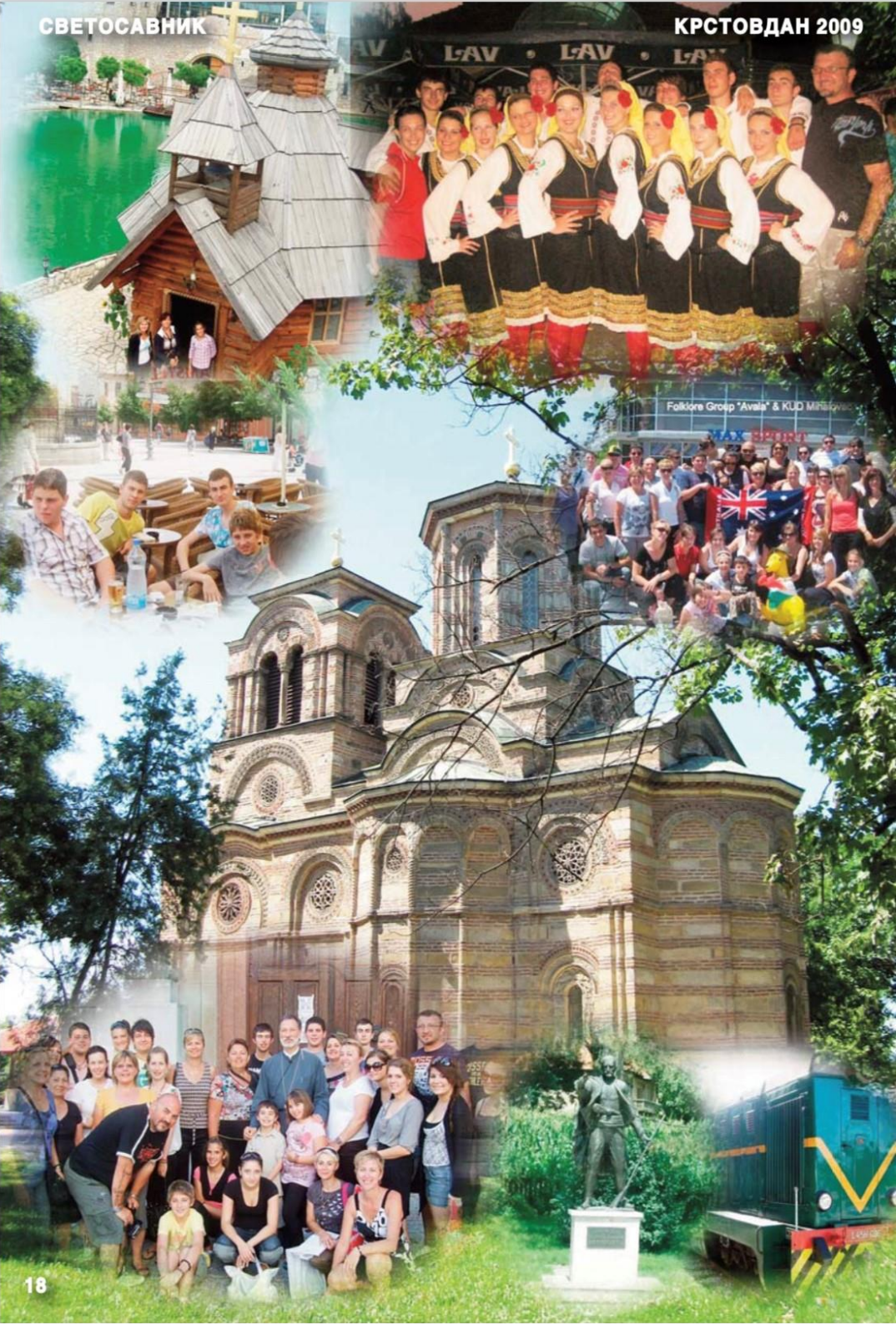
БОРАВАК У СРБИЈИ

Идемо за Србију



... jer tamo nam je sve...





НАЈАВЉУЈЕМО...**ПОРОДИЧНИ ПИКНИК****Недеља, 1. новембар, 2009.**

Света литургија у 10.

Од 12 по подне, турнир малог фудбала.
 Поред домаћих екипа, стижу гости
 из Ст Албанса и Данденонга.

**За децу, jumping castle и друге активности целог дана.**

Хладовина обезбеђена.

Српски специјалитети са роштиља и ражња.

Освежавајућа пића из леденог бурета,
 по умереним ценама.

Улаз је бесплатан.

Дођите са својом децом
 на поподне дружења, спорта
 и лепог провода.



П Р В А П Р Е Д С Т А В А
ДЕЧИЈЕ ДРАМСКЕ ГРУПЕ

"СРПСКА СВАДБА"

СУБОТА, 12. ДЕЦЕМБАР, 2009.

- Сцена I: Код младожење
 Сцена II: Млада се спрема
 Сцена III: Прошење младе
 Сцена IV: Пред олтар свети
 Сцена V: Први пут код свекрве
 Сцена VI: Свадебно весеље

Представа почиње у 19:30

УЛАЗ \$15 (укључује послужење после представе)

Деца и омладина испод 18 бесплатно.

Резервације обавезне.

Лидија Танасијевић
 0403 490 081

о. Владислав Шиповац
 0411 749 516

Бранка Русић
 9464 0509

ДОБРОВОЉНИ ПРИЛОЗИ**ОД 21. ЈУНА 2009. ДО 27. СЕПТЕМБРА 2009.****РЕДОВНИХ НЕДЕЉА И ПРАЗНИКА**

Жељко Поповић	20	Душ. Блажановић	20	Рајко Глигоревић	20
Пор. Мијатовић	50	Ања Балтић	50	Зоран Мирковић	25

У СВЕТОМЕ ХРАМУ НА ВИДОВДАН

Млад. Зекановић	10	Мићо Касемовић	20	Бран. Говедарица	20
Данијела Божић	10	Немања Мрдић	20	Самојко Мирковић	20
Видоја Зекановић	10	Зоран Мирковић	100	Ненад Глигоревић	10
Пор. Удовичић	20	Пред. Глигоревић	10	Мара Глигоревић	10
ВВСДЕ Божић	50	Слоб. Глигоревић	10	Обрад Глигоревић	20
Мил. Михајловић	20	Рашо Глигоревић	10	Станомир Бутина	20
Ксенија Симић	20	Пор. Вукмировић	100		

РЕДОВНИХ НЕДЕЉА И ПРАЗНИКА

Милан и Јелена		Пор. Андрић	20	Мил. Блажановић	20
Будеша	50	Пор. Р Буцало	50	Мио. Величковић	60
Зоран Мирковић	30	Ђуро Лазић	20	Вера Кљајић	20
Ранка Бошњак	50	Вуле Богуновић	50	Дамјан Симић	25
Породица Крпић	20	Мирослав Грмуша	30	Богдан и Јелка	
Пор. Скочајић	30	Сам. Мирковић	30	Шпирић	20
Лид. Блажановић	20	Пор. Вукчевић	20	Пор. Балтић	50
Зорка Зекановић	10	Душан и Весна		Јово Катанић	20
Млад. Зекановић	10	Бошњак	50	Ристо и Милена	
Драган Андрејић		Пор. Стојаковић	50	Ђокић	20
(за + Надежду)	200	Породица Вељка		Мил. Удовичић	10
Јово Живак	20	Суботића	50	Небојша Варагић	10
Пор. Андрејић	100	Станомир		Раденко Суботић	20
		Јовановић	50		

У СВЕТОМЕ ХРАМУ НА ИЛИНДАН (СЛАВА КСС "ОГЊЕНА МАРИЈА")

Родољуб Буцало	50	Вуле Богуновић	100	За + Велу Будешу	50
Ненад Глигоревић	20	Предраг Вујичић	20	Леила Н	10
Мара Глигоревић	20	Љуб. Стевановић	100	Душан Бошњак	50
Обрад Глигоревић	20	Тихо. Глигоревић	10	Мил. Михајловић	20
Пред. Глигоревић	10	Свјет. Глигоревић	10	Пор. Л Русић	20
Слоб. Глигоревић	10	Маја Глигоревић	10	Стан. Зекановић	10
Рашо Глигоревић	10	Ана Глигоревић	10	Пор. Вукотић	50

У СВЕТОСАВСКОМ ДОМУ НА СЛАВИ КСС "ОГЊЕНА МАРИЈА"

Домаћица Анђела		М и Б Митовић	20	Ранка Николић	10
Богдановић	400	Ранко Мајуновић	20	Јагода Ковачевић	20
Пензионери		Радован Дамјанац	20	Велибор и Мирј.	20
Св Сава – Гринз.	500	Перо Дамјанац	30	Слободан Суботић	10
Достиња Шиповац	300	Миле Митровић	10	Цвијетин Јевтић	20
Снж. Дербогосијан	100	Милка Мимић	10	Миле и Мила Илић	20
КСС – Yallourn Nth	100	Пор. Буцало	50	Пор. Радовановић	30
Живка Тодоровић	10	Драгомир Кајтаз	20	Славиша и С Илић	30
КСС – Brunswick	50	Рако Кравић	50	Мијо Талијан	10
Бранка Лукић	20	Мика Поповић	10	Раде Вигњевић	20
Радина Маноски	20	Ружица Зубић	10	Вера Кљајић	20
Млада попадија	50	М и А Ковач	20	Душанка Хешков	10
Душан Шолаја	50	Р и Г Ристић	20	Лазар Јузбашић	20
Милан и Г Штета	20	Ана Томић	10	Перка Букић	20

РМ Челебићанин	50	Мара Кнежевић	10	Драгица Радић	15
Спас. Обрадовић	20	Милка Цвјетић	10	Марко Краљевић	20
Пор. Сталетовић	20	Јелић	10	Томо Вукиљевић	20
Лазар Марјановић	20	Раде Берак	50	Добривоје Ђерић	10
Михај. Ковачевић	30	Fitzgroу "Србија"	100	Милорад Ђерић	20
Н и Н Вујанић	25	Милка	10	Ал. Момчиловић	100
Петар Гојковић	10	ММ Кулинчевић	20	Пор. Рашовић	20
Миле Косановић	20	Мица Андрејић	10	Ђорђо Шиповац	40
Витомир Обрадов	20	Кост. Пиргић	10	П и С Глигоревић	20
Перо Јевтовић	10	Рада Ранковић	10	Раде Вујичић	20
Раде Јоветић	30	Милица Урошевић	20	Бранко и Д Лукић	20
Мирко Добријевић	30	М и С Вигњевић	50	Милева Дрљача	20
М и Ј Козомара	20	Л и Ј Николић	20	Пор. Ђукић	20
М и М Поповић	20	Винка Брадоњић	10	Зора Митровски	10
Р и Р Оклобција	20	Саво Обрадовић	20	Данка Ђорић	20
Миле Бркић	10	Саво и М Савић	50	А и С Крстић	20
Јоца Вигњевић	10	Дигић	20	Веселин Сворцан	40
Влајнић	20	Митић	50	Биљана Сворцан	20
Радован и Јованка	40	Д Стојановић	30	Мићо Касемовић	20
М и В Тајковић	20	Тихо. Глигоревић	50	Стеван Овука	40
С и Б Шеровић	20	Слободан Крстић	20	Стојанка Чулић	20
Лука Драгојло	20	Бато Љиљак	40	КСС – St Albans	50
Мирко Бркић	20	Рајко Глигоревић	40	Роса Вековић	100
Славко Кеца	10	Рашо Глигоревић	10	Перо Павловић	50
М и Н Бањанин	50	Борка Радишић	20	Стојанка	10
Миленка Симић	10	Бор. Миленковић	20	Мила Ниновић	20
Анђа Аперлић	30	Богдан Роквић	20	Босиљка Савић	10
Марко Зечевић	20	Радомирка Гашић	15	Неша Симић	40
Петар Недовић	50	Даница Ђурковић	30	Љубица Чубрило	20
		Цв. Гавриловић	40		

РЕДОВНИХ НЕДЕЉА И ПРАЗНИКА

Дијана Цвјетковић	20	Јованка Поповић	20	Вуле Богуновић	50
Пор. Бутина	20	Млад. Зекановић	10	Мил. Блажановић	50
Данијел Јефић	20	Душ. Блажановић	50	Душан Бошњак	50
Милош Пецић	20	Пор. Ерјавец	20	Стојанка Сворцан	20
Ранка Бошњак	50	Милан Илић	150	Достиња Шиповац	50
Петар Трлевски	50	Божо Маљковић	100	Пор. Челебић	500
Самојко Мирковић	30	Станомир		Породица Русић	50
Миломир Костић	20	Јовановић	50	Пор. Вучковић	20
Данијела Живак	20	Ђуро Вукелић		Стан. Зекановић	10
Ђорђо Кешић	20	(за + Милоша)	100	Пор. Андрић	20
Мил. Михајловић	20	Биљана Сворцан	20	Самојко Мирковић	
Неђо Килибарда	20	Радован Дамјанац	20	(за + Милицу)	20
Божо Живак	20	Невенко и Јована		Вера Кљајић	10
Лука Зекановић	50	Новаковић	20	Јово Зекановић	20
Милана, Ивана и		Растко Јефић	20		
Игор Савић	50	Олга Симић	50		

Драга браћо и сестре у Христу,

Ко Цркви даје, Богу позајмљује, а Бог никоме дужан не остаје!

Нико од вас не даје од вишка свога него због љубави према Богу и Цркви Његовој. Хвала вам и нека вас, и све ваше, Господ Бог чува и штити под знаком Свога Животворног Крста, данас и довека. Амин.

о. Владислав Шиповац, са црквеним одбором

ПРИЛОЗИ ЗА СВЕТОСАВНИК

Евица Пантић	50	Зоран Мирковић	20
Мида Јеремић	200	Породица Скочајић	20
Спасоје Матић	20	Драгољуб Гвозденовић	20
Драган Глоговац	100	Миодраг Величковић	20
Дарко Глоговац	100	Породица Драгић	35
Марко Зечевић	20	Борис Васић	50
Радован Марић	20	Војна Триван	15
Перка Ђукић	5	Породица Драгић	20
Кристина Козић	5	Породица Грмуша	40
Стојана Harris	20	прот. Достиња Шиповац	50
		Зоран Мирковић	20

ПОСЕБАН ПРИЛОГ ХРАМУ СВЕТОГ САВЕ У ГРИНЗБАРИ

Зоран Мирковић приложио за здравље своје породице нову светлу свештеничку одежду (Грачаница) од \$720

ПРИЛОЗИ ЗА ПРОСВЕТНИ/ШКОЛСКИ ФОНД

30/08/2009: На крштењу Ангелине Шиповац	\$410
05/09/2009: На венчању Елеона Арчабе и Душке Блажановић	\$515
12/09/2009: На венчању Владимира Мишића и Џесике Недељковић	\$595

Посебно се захваљујемо нашем парохијанину и главном уреднику Српског Гласа, г-дину Раду Берачу на несебичном труду и помоћи око техничког уређења нашег и вашег Светосавника. На многаја љета и хвала!

ХУМАНОСТ: Помоћ маломе Митру

На предлог Жељка Симића, донесена је одлуку да наша ЦШО месечно пошаље \$100 за хуманитарне акције. Овоме предлогу су се исто придружили и неки чланови управе ЦШО са по \$20 месечно (Жељко Симић, Зоран Мирковић, о. Владислав Шиповац, Јула Сталетовић, Драгомир Кајтаз и Боро Андрић).

Прва пошиљка је послата младом Митру Чомићу из Сирига покрај Новог Сада, који болује од церебалне парализе.

Сваког месеца ће се помоћ слати најпотребнијим случајевима.

ОБРЕДИ У СВЕТОМЕ ХРАМУ:**Даривање крста за здравље младенца или крштених**

У неким крајевима Отаџбине, па и овде у Аустралији, постоји обичај да се крст целива и дарује после венчања или крштења, за здравље младенца или новокрштених, као и својих породица.

У нашем светоме храму исти обичај је установљен, с тиме да се износ са крста уписује као прилог цркви и ставља се у школски, или просветни, фонд. На почетку ове године, школски фонд је стипендирао трећину школарине за децу наше парохије, а планирано је да се рад драмске групе из истог фонда финансира.

Хвала свима који помажу своју цркву, а тиме и себи, својој деци и будућим нараштајима!



Поклоњена нова одежа

Епархијска радионица за израду црквених одежди "Риза" полако, али сигурно, заузима своје месту у кругу црквене радности. Вез и боје се црпе из старих српских средњовековних одежди, уједно користећи народне мотиве.

На предлог ЊП Епископа Иринеја, наручен је сет одежди за сво свештенство Аустралије за саборна богослужења.

Млади председник наше ЦШО, Зоран Мирковић се први јавио и поклатио исту за свети храм, за здравље своје породице. Хвала и на многаја љета!

www.riza.rs

Магистарски рад студента психологије, Јелене Килибарда

Већина примаоца Светосавника је добило писмо од Deakin Универзитета са упитником о раду и запошљавању, које је припремила наша млада парохијанка, Јелена Килибарда, као део њеног магистарског рада из психологије.

Хвала свима који су учествовали у овоме раду, јер податци са овог истраживања ће се користити за боље схватање стања српске заједнице, и остаће као вечан траг у академским круговима Аустралије.

Уједно, ради знања, адресар наше парохије није дат универзитету, него су ваше адресе одштапане и послате на ваше адресе, у складу са етичким стандардима високог школства Аустралије.

књиге | књиге | књиге | књиге | књиге | књиге | књиге | књиге

Осим књига о светитељима (Св Сава, Св Никола, Св Ђорђе, Св кнез Лазар, Св. Петар Цетињски, Св Василије Острошки), о којима је било речи у прошлом издању Светосавника, стигла су следећа издања:

- Св Писмо (нови и стари завјет)
- Св Писмо (богато издање са великим тврдим повезом)
- Србија, од злата јабуко (српски и енглески језик)
- Orthodox Study Bible (Нови завјет са тумачењем, на енглеском)
- Охридски Пролог, Св Владика Николај (Велимировић)

Ускоро стижу:

- Књига о Дражи Михаиловићу
- Сабрана дела Иве Андрића
- Сабрана дела Његоша
- Велики атлас Старе Србије

Ако вас занима црквена литература, обратите се о. Владиславу на 0411 749 516.

Једна недеља...**Обилазак болесника и светогрђе у новинама**

Прошлог мјесеца, рано изјутра зове ме један парохијанин са молбом да обиђем његовог пријатеља у болници. Крећем скоро одмах и налазим човјека у кревету у palliative care гдје се шаљу пацијенти којима нема лијека (овоземаљског), него само "олакшање". Обично наш свијет зове свештеника када је крај, па очекујем да ћу доћи више да утјешим породицу, него да видим болесника.

Милан лежи у кревету, сувљи него када сам га задњи пут видео, али ипак ведро изрази на лицу. Свјестан је, и жели да прича. У венама прикључени апарати који тијелу шаљу "олакшање" у виду опијата који ублажују бол, а човјеков ум не поремећују превише. Како се морфијум пушта (и чујем звук из машине) сјетим се покојног оца и његовог боравка у оваквим институцијама.

Питам Милана како се осјећа. Одговор је позитиван, "оче, знам да ми није добро и спреман сам за сутра. Само да ме Бог поштеди патње". Замолим породицу да нас оставе на само, да бих се Милан исповједио и причестио. Током разговора признаје Милан да је растао у времену и систему гдје је Богу било забрањено да "постоји", и да није много знао о вјери својој, али да се ипак трудио да живи колико толико према Божијим и Христовим заповјестима. На моје питање да ли жели да се причести и сједини са Господом, одговор је кратак и јасан, да.

У оваквим случајевим, болесник не тражи исцјељење или још коју годину (или деценију) живота. Он тражи додир са Извором Живота. Тражи живот вјечни који само Бог може да дарује. И зар нису ови примјери и ови људи прави "хероји" наше данашњице, који се смрти не плаше и то што ће умиријети, него усправно крећу ка Господу који је једини Пут, Истина и Живот.

Зна болесник да послје светог причешћа неће устати и ходати као да га ништа није мучило. Онај који то очекује, лаже себе а Бога куша. Свјестан човјек зна да сам по себи неможе довијека. Али, може ли довијека са Богом? То је питање које сваки човјек постави у своме животу, а храбри и искрени ће увијек рећи, да, само са Богом.

Милан се упокојио неколико дана касније, примивши свете бесмртне, животворне и страшне Христове тајне, и достојно се захвалио и заблагодарио Господу.

Нека му Господ Бог подари вјечни покој. Амин.

ПС: У дневним новинама "Вестима", негдје око 30. јуна, 2009. изашло је писмо од кћерке једне тзв. парохијанке, у коме прозива свога свештеника који је "плаћен дебело" а није њену мајку обишао у болници. Позив томе свештенику, ни његовом предходнику, никада није упућен. Није проблем што је тај свештеник јавно критикован. Проблем је што је једна света и одговорна служба Цркве искоришћена за јефтине политичке поене, а такав однос према светињи се строго кажњава. Светогрђе је хуљење на Бога, а Бог никоме дужан не остаје. Зато, сјетимо се ријечи Св Јована Крститеља када је упозоравао свој род, "Покајте се, јер се приближи Царство Небеско."

Хришћански пост - његова потреба и смисао

Прва заповест у Рају била је Божји позив прародитељима на пост и уздржање: „Од дрвета познања добра и зла не једи“ (1Мојс. 2, 17). Био је то позив Божији човеку да буде у заједници са својим Творцем и Оцем и да се, кроз ту заједницу са Богом, храни Речју Божјом као Дрветом и Хлебом Живота. У новом завету имамо честе примере где Господ Исус Христос пости, као и Св Јован Крститељ и Апостоли.

У Цркви се пост и покајање просто подразумевају као начин постојања и делања и као начин човековог односа према Богу, према светињи живота и према самој храни. Зато црквени пост, за разлику рецимо од дијете, има за циљ одржање и унапређење не само телесног здравља него изграђивање и препорађање целине људског бића. Не своди се само на питање дневног мени-а него представља целу лепезу практичне примене подвига и напора уздржања, жртве и молитве, као израза и метода сведочења љубави и праштања, у циљу успостављања равнотеже између тела и духа, уздржавања од зла и греха и васпостављања правилног односа према природи и Богу. Можемо рећи да је пост једно драгоцено и благословено средство које људима помаже да се очисте од греха и грешних склоности и да открију и остварују истински смисао свога постојања.

Чињеница да се у оним срединама где је, у мањој или већој мери, занемарена и напуштена дисциплина поста много више негује и упражњава дијета ради неговања тела говори колико је пост и умереност у јелу и пићу важно за одржавање телесног здравља и не само телесног него здравља целине људског бића и његовог понашања. Постоји једно дубинско јединство, узајамност и међусобна зависност душевног и телесног у човеку, то медицинске науке које се тиме баве данас и експериментом доказују. Многе болести и душевне и телесне настају управо као последица неуравнотежености и неусклађености душевног и телесног у човеку.

Хришћански пост је управо благословено и моћно средство за постизање унутрашње равнотеже, и метод очишћења и припреме самога себе за сусрет са Богом, са братом, са ближњим. Зато се црквени пост не своди само на телесно уздржавање од неке хране него је он увек и духован и телесан какав је и сам човек са свим својим духовним и телесним захтевима и потребама. „Не ограничавај врлину поста само на исхрану. Истински пост није само одрицање од различите хране, него одрицање од страсти и грехова: Да никоме не учиниш неправду. Да опростиш ближњему своме за увреду коју ти је нанео, за зло што ти је учинио, за дуг што ти је дужан. Иначе, не једеш месо, али једеш самога брата свога. Не пијеш пиће, али унижаваш другога човека“, каже Свети Василије Велики.

„Свака душа која је изгубила мир треба да се покаје и Господ ће јој опростити грехе и у њој ће опет завладати радост и спокојство“, каже Старац Силуан Атонски.

Протојереј Милован Миодраговић (www.spc.rs)

Крштење Ангелине Шиповац

У недељу, 30. августа, 2009. крстила се Ангелина Шиповац, друга кћерка нашег свештеника, о. Владислава Шиповца и попадије Невенке.



Свету тајну крштења и миропомазање је обавио протојереј-ставрофор Борислав Петровић из Ст Албанса, пожеливши породици свако добро од Господа и да млада Ангелина напредује и порасте на

радост својих најмилијих. Кум је био наш парохијанин Милан Илић, са супругом Данијелом и децом.

Потом је славље настављено у малој црквеној сали, са родбином, кумовима, пријатељима и парохијанима.



Вјенчање Елеона Арчабе и Душке Блажановић

Небо се разведрило те суботе, 5. септембра, када су пред олтар свети нашега храма стали Елеон Арчаба из Данденонга и његова изабраница, Душка Блажановић из Епинга, који су ријешили да крену у нови заједнички живот као муж и жена.

Тога дана, свадбено весеље је рано почело. Сватови су кренули у својим возилима и аутобусима из Данденонга да прихвате младу. У дому наших добрих парохијана, Милана и Лидије Блажановић, скупила се родбина, кумови и пријатељи из свих крајева земаљске кугле (Републике Српске, Америке, Шведске, и Сиднеја), и сви су домаћински угошћени.



Колона до наше цркве се пружала неколико километара, гдје су свети чин вјенчања обавили протојереј Момчило Вукша и мјесни парох, јереј Владислав Шиповац. Ко је прошао поред цркве тога дана, помислио би да је Божић или Васкрс по броју сватова и аута.

Свадбено весеље је настављено код Блажановића, а увече у свечаној сали (reception).

Младенци весели, родитељи исто, тако да је лако било пријатељима младенаца да се и они у весеље укључе.

Нека Господ Бог подари нашим младенцима љубав, слогу, разумјевање и благословен пород.



Венчање Владимира Мишића и Џесике Недељковић

У суботу, 12. септембра, венчали су се Владимир и Џесике. Иако нису из нашег окружења, венчали су се у храму Св Саве, коме ће припадати као супружници, купивши свој нови заједнички дом недалеко од наше цркве.

Свету тајну венчања је обавио о. Владислав Шиповац, а кум је био млади Бојан Зубовић а стари сват Душан Симић (чији је син радио на градњи сале пре 20 година).



Нека Господ Бог благослови брак овај и подари нашим младеницма сва добра која су на спасење: љубав, слогу и добру децу!

Уједно, пожелимо им добродошлицу у парохију Св Саве.

Венчање Драгана Ракића и Тање Ковачевић



3. маја 2009. године, пред Ђурђевдан, венчали су се Драган Ракић, син Јова и Анђе, и Тања Ковачевић из Сиднеја.

На позив родитеља, свету тајну је обавио протојереј-ставрофор и архијерејски намесник Епархије аустралијско-новозеландске, о. Милан Милутиновић, коме је помагао месни парох храма Светог Саве, јереј Владислав Шиповац. На крају, са дивним речима, свима се обратио протојереј-ставрогор Милан Милутиновић проповедајући о браку и животу у једној светој, саборној и апостолској Цркви.


Сретно наши младенци и на многаја љета!



ZG CABINETS & JOINERY
High quality, that's our promise!!!
 Mob: **0413 606 578** Fax: **(03) 9402 8787**

* Domestic & Commercial Kitchens * Bench Top Replacements * Cabinets made to your specifications
 * Facelifts * Laundry Cabinets * Shop Fittings

E-mail: zgcabinets@optusnet.com.au



**ПОПРАВЉАМ МАШИНЕ
 ЗА КОШЕЊЕ ТРАВЕ**
 Четвортактне као и двотактне,
 wipper snippers i brushcutters
ПРОДАЈЕМ ПОЛОВНЕ КОСАЧИЦЕ
 Назовите Марка Зечевића на телефон: 9457 6443

Багер са гуменим гусеницама

- Tipper and Excavation Hire ● Earth Moving,
- Foundations ● Concrete Breakers ● Top Soil Supply

Ако Вам треба багер или камион или обоје, назовите:
ИЛИЈА: 0402 452 206 или СТЕВО: 0417 507 752



PREMIUM Broking

RESIDENTIAL & COMMERCIAL HOME LOANS

Љубомир СТЕВАНОВИЋ
 Ph: (03) 9792 1524 Fax: 9792 1641 Mob: 0411 963 960
 E-mail: premium.broking@tpg.com.au

MFAA

све врсте
 кредита



CONCRETE
 Мајстор за све врсте бетонских радова

Вуле Богуновић
 Тел: 9434 5190 или
 мобилни: 0408 365 214




ФОТОГРАФ
За све врсте слава и свечаности

• Свадбе • Крштења • Портрети
 Борис: 0421 741 974 Санара: 0431 699 550

Pailing Fences, Picket Fences & Gates

Раденко Суботић

Тел: 9436 4073 Мобилни: 0402 216 82

BEOGRAD
Online



КЊИГЕ (BOOKS) - ЦД (CDs)
- ФИЛМОВИ (MOVIES)

Shop 7, Dandenong Arcade
236 Lonsdale Street, Dandenong VIC 3175
Tel: (03) 9793 9755

157 Gertrude Street, Fitzroy VIC 3065
Tel: (03) 9419 2266

Нина и Ђорђе Петровић

Камшон и Багер за Изнајмљивање



Зоран Савић: 0422 573 331

- Rubber Tracks
- Hammer Breaker
- Auger 300, 400, 600
- Canopy
- Buckets 300 & 400
- Mud Bucket
- 3 tone mini excavator



МАЛТЕРИСАЊЕ

Rendering and Solid Plastering | Mortar or Acrylic
Primer or Clear Sealer | Texture & Graffiti
Modern & Traditional Colours

Назовите вашег мајстора: Недељко Божић
0402 909 182 или 9009 0959

+ Hall's Funeral Services +

15 Station Street, Diamond Creek VIC 3089

Позовите Памелу Јермић на:
9434 7036 или 0419 533 104



Bathroom/Kitchen renovations
Split System A/C Installations

Nazovite Milana на 0421 932 083

Licensed Plumber





**JENSEN
FUNERALS**

+ Jensen Funerals +

Traditional Serbian Orthodox Funerals

**Ми разумемо Ваше потребе
и Ваше обичаје**

**Preston: Cnr Bruce & Mary Streets
St Albans: Cnr Arthur Street & Victoria
Crescent**

**Позовите Andrew-а на
9480 1477**

**СРПСКИ
ГЛАС** serbiaonline.com.au

BUY A NEW SERBIAN WEEKLY NEWSPAPER AUSTRALIA WIDE
PRINTED IN SERBIAN SCRIPT STYLING

**Тел: (03) 9306 4100
Факс: (03) 9306 4200
Моб: 0409 073 745
PO Box 2014 Oak Park
3046 Victoria**

**Сваког петка у најближој продавници, као и
у нашем Светосавском дому у Гринзбари**


VOJVODINA EXPRESS EXPORT
122 SNELL GROVE OAK PARK VIC. 3046

Ако желите да пошаљете новац у Србију, Републику Српску и у БХ Федерацију, назовите на телефоне:
(03) 9306 4130; 9306 4100 Моб. 0401 818 663
ТАКОЂЕ ВРШИМО ТРАНСФЕР НОВЦА ИЗ СРБИЈЕ У АУСТРАЛИЈУ.

Уплату извршите у било којој **Commonwealth** банци широм Аустралије на рачун:
VOJVODINA EXPRESS EXPORT 3450 1000 0817



Живана Јовановић
директор



**Да ли сте размишљали да:
своје старе слике поправите
видео касете са свадби, крштења...
пребаците на ДВД
треба вам дизајн за позивнице за свадбу,
рођендане, бизнис картице, албуме, књиге...
Назовите РАДЕТА на 0409 073 745**

Graphic Design



Слава Кола сестара

“Огњена Марија”

Greensborough
2. август 2009.

